

Interjúk: irányadó kérdések

1. Személyes adatok, nyelvi háttér, hol tanít, mióta

2. Anyanyelv használata

- a) Az anyanyelvi kompetencia a többi idegennyelvhez hasonlóan meghatározó szerepet játszik az olasz nyelv elsajátítási folyamatában. Egyetértesz?
- b) Szoktad a magyar nyelvet is használni a tanórádon? Ennek milyen pozitív hatásai lehetnek? Tudatosan vagy véletlenszerűen? Melyiket mikor?

3. Vélemények a diákok nyelvi háttéréről

- a) Úgy gondolom, hogy az első idegennyelv (angol) szintje befolyásolja a második idegennyelv (olasz) tanulási folyamatát. Egyetértesz? Fontosnak tartod-e hogy tudomásod legyen az angol tudásukról? Ha igen, akkor hogyan szerzel erről információt?
- b) Ha egy diákom angolból jó (vagy tud másik idegen nyelvet), akkor az olaszt is könnyen meg fogja tanulni. Egyetértesz?
- c) Az a tanár aki második idegennyelvet tanít tisztában kell legyen azzal, hogy diákjai hogyan teljesítenek az első idegennyelvből. Egyetértesz?
- d) Szoktad a magyar nyelvet is használni a tanórádon?
- e) Sorolj fel néhány szituációt ahol a másik idegen nyelvet használod te vagy a diákjaid.
- f) Szoktál más nyelveken keresztül, más nyelvekre utalva elmagyarázni az új szavak jelentését?
- g) Rendszeresen felhívod a diákjaid figyelmét a "hamis barátokra" (false friends / falsi amici)?
- h) Szoktál más nyelveken keresztül, más nyelvekre utalva elmagyarázni egyes nyelvtani összefüggéseket?
- i) Szoktam az angolra "hídnyelvként" utalni, a segítségével könnyebben meg tudok magyarázni egy olasz nyelvtani szerkezetet, fogalmat vagy ismeretlen szót?

4. Egyetemi tanulmányok

- a) Egyetemi tanulmányaim / gyakorlat / továbbképzés során felhívták a figyelmedet a nyelvi interferenciák pozitív és negatív hatásaira, valamilyen elméleti ismeretanyagot kaptál ezzel kapcsolatban?
- b) Egyetemi tanulmányaid során szert tettél olyan módszertani fogásokra amelyekkel a diákok javára tudod kiaknázni a nyelvi interferencia nyújtotta lehetőségeket? Tartanál rá igényt?

5. Tanárok közötti együttműködés

- a) Úgy gondolod, hogy megfelelő a kommunikáció az egyes nyelvtanárok között, mindenki számon tudja tartani a diákjai haladását a másik nyelvből. Igen/nem, mi lenne az ideális?
- b) Az iskolában ahol tanítasz szoktatok időt szánni (pl. munkaközösségi gyűléseken) arra, hogy megosszátok egymással az egyes diákok fejlődését/előmenetelét?